

DECLARACIÓN del Testigo Protegido TEDAX 54868
19/03/2007

NOTA de la Transcriptor (n.t.) ;o)

- En **negrita**, encabezado quién pregunta.
- En *cursiva azul*, las preguntas del Ministerio Fiscal.
- En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- En *rojo*, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

Ministerio Fiscal.

Policía 54868. Promete decir verdad.

FISCAL BAUTISTA: Con la venia. El día 11 de marzo de 2004 ¿acudió usted a la Estación del Pozo?

TEDAX 54868: Sí, efectivamente.

FISCAL BAUTISTA: ¿Por quién fue usted comisionado para acudir allí?

TEDAX 54868: Por mi jefe de grupo.

FISCAL BAUTISTA: ¿Con quién fue usted?

TEDAX 54868: Yo fui con uno de los conductores que prestan servicios como conductor del grupo.

FISCAL BAUTISTA: Vamos a precisar. ¿Qué grupo? Usted trabajaba en la Unidad Central de Desactivación de Explosivos o en la Provincial?

TEDAX 54868: El grupo dependiente de Jefatura, Provincial.

FISCAL BAUTISTA: Dígame, cuando usted llegan allí ¿sobre qué hora sería?

TEDAX 54868: Pues entre las 9 menos cuarto... 9 de la mañana.

FISCAL BAUTISTA: Cuando ustedes llegan allí, ¿hay funcionarios de otros... de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad?

TEDAX 54868: Sí, efectivamente estaba toda la zona acordonada, se habían tomado todas las medidas de seguridad yyyyy efectivamente tuvimos que pasar a través de ellos para acceder a la Estación del Pozo.

FISCAL BAUTISTA: ¿Había allí también policía municipal?

TEDAX 54868: Cuando llegamos, cuando llegué a la Estación del Pozo había policía local, bomberos, servicios sanitarios haciendo las tareas de rescate del tren y de la estación.

FISCAL BAUTISTA: Vamos a ver, yo he dicho policía municipal y usted ha dicho policía local. ¿Era policía local?

TEDAX 54868: Sí, efectivamente.

FISCAL BAUTISTA: Vamos a ver, los bomberos ¿estaban todavía dentro o en las inmediaciones de los trenes?

TEDAX 54868: Sí, estaban dentro de los trenes haciendo su trabajo.

FISCAL BAUTISTA: ¿Había personal sanitario también?

TEDAX 54868: También efectivamente.

FISCAL BAUTISTA: ¿Dígame, todas esas personas están trabajando cuando ustedes llegan allí?

TEDAX: 54868: Así es.

FISCAL BAUTISTA: ¿Cuál era la misión que tenían ustedes, específica?

TEDAX 54868: Nosotros una vez que llegamos a un suceso de este tipo pues es asegurar la zona, primero localizar que no haya más artefactos y que no haya ningún riesgo para todo el personal que está trabajando en el lugar.

FISCAL BAUTISTA: Dígame, cuando ustedes llegan, ¿ya se han movido cuerpos, cadáveres?

TEDAX 54868: Sí, efectivamente, ya se habían movido cuerpos y restos humanos.

FISCAL BAUTISTA: Cuando ustedes llegan allí, ¿ya se han movido efectos personales de las personas que estuvieron en el tren?

TEDAX 54868: Sí, en el andén allí había un montón de diversos objetos, bolsos, mochilas, carteras... que ya estaban en el centro del andén.

FISCAL BAUTISTA: Se ponen ustedes a revisar el tren. Cuando empiezan ustedes a revisar el tren, ¿encuentran algún objeto que les llame su atención? ¿Y eso se produce enseguida o se produce al rato?

TEDAX 54868: Bueno, lo que nos llamó la atención, nada más entrar en el andén de la estación nos llamó la atención que después de los daños que había en los vagones 4º y 5º enfrente del vagón número 3 de cabeza a cola había una mochila que estaba en el andén contra la pared, apoyada, y sí se observaa el que la solapa la tenía abierta, hacia atrás, y nos llamó la atención porque después de los daños que se había producido tanto en el tren como en los enseres que estaban en el andén no era lógico que hubiera una mochila sin daños. Y es lo primero que fuimos a revisar.

FISCAL BAUTISTA: Cuando revisan esa mochila, usted dice que la tapa estaba hacia atrás, pero ¿estaba cerrada con un mosquetón?

TEDAX 54868: Sí, lo que es la boca de la mochila estaba cerrada con un mosquetón y lo que hice fue meter la mano y abrir la boca y entonces dejamos todo el interior al descubierto.

FISCAL BAUTISTA: ¿Y qué había allí?

TEDAX 54868: Pues en la parte superior había un teléfono móvil, eeeh había unos cables de deetonador y una bolsa de plástico eeeehhh azul translúcido en el que se observaba eeehhh una masa eeehhh de color blanquecino en el interior. Entonces eeeehhh metí la mano para ver qué densidad eeehhh tenía esa masa y efectivamente era fácilmente (ininteligible). Ante lo cual viendo las características y presumiendo de que estábamos ante un artefacto real, se lo comuniqué al compañero e inmediatamente se comunicó para desalojar toda la estación de todo el personal tanto sanitarios como bomberos como policía local que se encontraban en el interior.

FISCAL BAUTISTA: Ese compañero es el 65255.

TEDAX 54868: Sí, señoría.

FISCAL BAUTISTA: Dígame: ¿Ustedes consiguen desactivar el artefacto o explota?

TEDAX 54868: El artefacto explota intentando la neutralización del mismo.

FISCAL BAUTISTA: Ustedes vieron acaba de decir un teléfono móvil y unos cables. Después de la explosión, ¿ustedes son capaces de recuperar algún resto del teléfono o algún resto de los cables?

TEDAX 54868: No, fue imposible, no se encuentra nada.

FISCAL BAUTISTA: ¿Tiene eso algo que ver con el escenario, con el

tipo de escenario?

TEDAX 54868: Mmmmm, no, yo creo que fue debido a que el explosivo eeehh osea la explosión se produjo muy completa fue igual la explosión en toda la sustancia y no quedaron restos.

FISCAL BAUTISTA: Dígame, ¿la mochila estaba distante del resto de objetos que había amontonados?

TEDAX 54868: Pues como a unos 50 metros.

FISCAL BAUTISTA: Esos objetos que había amontonados, a usted le pareció... ¿cuántos le pareció que podía haber en esa montaña?

TEDAX 54868: Pues eraaaaa un círculo deeeee unos dos metros de diámetro aproximadamente y una altura de metro y medio, y entonces lo comunicamos una vez que se solucionó el intentar neutralizar la mochila que estaba en el andén, ehhh después, ehhh cuando se explosionó, nos dedicamos a la labor de seguridad interior de los trenes, sacamos los enseres, los utensilios eeehh y carteras que había en el interior, las dejamos junto al montón que había en el andén y nos dedicamos a abrirlas una a una para revisar los trenes.

FISCAL BAUTISTA: ¿Se sacaron todos los objetos de los trenes?

TEDAX 54868: Efectivamente.

FISCAL BAUTISTA: Dígame una cosa: ¿después sigue usted recogiendo efectos, después quiero decir después de haber recogido los efectos de los trenes, me refiero más que a efectos, vestigios?

TEDAX 54868: Sí, después deeee de revisar ehhhh por dos veces todos los paquetes, bultos que se habían sacado de los trenes, se procedió a una recogida en primer lugar del foco de la explosión queeee quedó tras la explosión de la mochila y después ya accedemos al interior de los trenes en los vagones en los que se produjeron las explosiones, para hacer una recogida deeee de restos en el interior y en los lugares más próximos de los focos de explosión.

FISCAL BAUTISTA: Volviendo a los efectos, ¿Cuántas personas aparte de usted revisaron los efectos?

TEDAX 54868: Pues otros... aparte de con el compañero con el que actué, otros tres compañeros más

FISCAL BAUTISTA: ¿Sabe si cerca o en las inmediaciones había una unidad de las que se denominan policialmente alazanes?

TEDAX 54868: Lo desconozco.

FISCAL BAUTISTA: Pues no hay más preguntas, señor.

ACUSACIONES PARTICULARES

ACUSACIÓN AA11M

ASOCIACIÓN 11 DE MARZO AFECTADOS POR EL TERRORISMO: Con la venia, señoría. Vamos a ver, ¿sabe usted cómo llegó la mochila al andén?

TEDAX 54868: Lo desconozco.

ASOCIACIÓN 11 DE MARZO AFECTADOS POR EL TERRORISMO: ¿No sabe usted si es posible que fuera un miembro de la policía local quien la encontrase?

TEDAX 54868: En el momento cuandooooo yo me presenté en la estación no se me dijo nada, yo lo desconocía.

ASOCIACIÓN 11 DE MARZO AFECTADOS POR EL TERRORISMO: ¿Y a posteriori lo ha sabido usted?

TEDAX 54868: Después posteriormente he leído informaciones que yo no puedo valorar.

ASOCIACIÓN 11 DE MARZO AFECTADOS POR EL TERRORISMO: Ninguna pregunta más.

ACUSACIÓN AVT

AVT: Con la venia. En la declaración obrante al folio 1322, no se si me puede explicar porque dice que procedieron a la neutralización del explosivo produciéndose una explosión controlada del mismo. ¿Significa eso que no trataron de desactivar el artefacto?

TEDAX 54868: Nosotros cuando hablamos de neutralización lo que hacemos es usar los medios técnicos para eeeehhh desactivar el artefacto. Si lo conseguimos hablamos de que se ha neutralizado a través de esos medios técnicos y si no se logra esa neutralización evidentemente no se ha conseguido y ha explotado igual. Pero en ningún caso se puede hablar de una explosión controlada puesto que en ningún momento la intención nuestra que lo queremos desactivar es activarla.

AVT: Ya, pero es que usted habla de una explosión controlada...

TEDAX 54868: Pues yo en todo momento hablo de neutralizar, o sea de neutralizar, de intentar neutralizar un artefacto.

AVT: Y esto que aparece en su declaración ¿se atribuye entonces a un error suyo, a un error de quien transcribiera esa declaración?

BERMUDEZ: Bien, sea como sea, lo está aclarando ahora mismo, señor Letrado. Está aclarando lo que él entiende que es...

AVT: O sea en ningún momento trataron de realizar una explosión controlada.

TEDAX 54868: Efectivamente, en ninguno.

AVT: Cuando abrió la mochila y vio la sustancia y vio los cables, ¿encontró alguna característica especial en los cables?

TEDAX 54868: Ninguna. Esos cables que los TEDAX los reconocemos porque son los cables usados en detonadores.

AVT: ¿Y en la forma de estar montados los cables? ¿alguna característica?

TEDAX 54868: No le puedo decir puesto que no se manipularon, no se levantó el móvil y no se tocaron los cables.

AVT: O sea los cables estaban debajo del móvil, nada más.

TEDAX 54868: Salían del móvil y se introducían en la bolsa esta que he explicado anteriormente.

AVT: ¿Pudo comprobar los empalmes, si había empalmes en los cables o no?

TEDAX 54868: Yo personalmente no.

AVT: No los vio. No hay más preguntas.

ACUSACIÓN Pilar Manjón

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: Sí, con la venia. Dice usted que llegó a la Estación del Pozo en torno a las 9 de la mañana.

TEDAX 54868: Sí, a las 9 de la mañana.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: Y la zona estaba perfectamente acordonada, quiero decir, ¿se impedía el paso a cualquier persona que no fuera o policía, o sanitario, o bombero...?

TEDAX 54868: Sí, efectivamente, así es.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: Estaba perfectamente acordonada la zona.

TEDAX 54868: Sí.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: YYYYYYyyy luego ustedes ¿estuvieron recogiendo también todos los enseres una vez que a explosiona esta mochila, esta bolsa, estuvieron recogiendo todos los enseres y los fueron apilando en el mismo sitio?

TEDAX 54868: Sí, junto con los cristales para luego revisarlos todos juntos.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: ¿De ese trabajo se encargaron tanto ustedes como el resto de otros cuerpos, me refiero de otras personas que intervenían, sanitarios, bomberos, policía municipal, TEDAX ... ¿Se encargó todo el mundo?

TEDAX 54868: A mí la constancia que tengo es que solamente lo hicimos TEDAX.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: Sólo los TEDAX

TEDAX 54868: Sí señor.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: Y lo apilaron junto con el resto del material que ya se había ido desalojando de los trenes.

TEDAX 54868: Efectivamente se pusieron juntos y luego se revisaron todos juntos en dos ocasiones.

ASOCIACIÓN PILAR MANJÓN: No hay más preguntas.

ABOGACÍA DEL ESTADO

ABOGACÍA DEL ESTADO: Con la venia, señorita, muy brevemente. Ha dicho usted antes que les había extrañado ver que la mochila o la bolsa que contenía el explosivo que revisaron ustedes no estaba deteriorada, y muchos de los objetos estaban deteriorados. Los que había sido extraídos, sacados de los vagones donde no había habido ninguna explosión ¿estos estaban también deteriorados o estaban sin

deteriorar? Es decir, ¿había otros objetos que no estaban deteriorados?

TEDAX 54868: EEEEhhhhh, los efectos de las explosiones si bien no era un deterioro de rotura pero sí es un deterioro eeehhh que sí es visible, entonces eeehhh todo lo que estaba apilado tenía algo de daño y sin embargo esta mochila frente al vagón número 3 estaba intacta, no tenía nada, y yyy además se encontraba abierta.

ABOGACÍA DEL ESTADO: Y los objetos que luego extrajeron ustedes de otros vagones donde no había habido ninguna explosión, ¿también estaban deteriorados?

TEDAX 54868: Sí, todos tenían algo de daños provocados por las explosiones.

ABOGACÍA DEL ESTADO: Bien, bien. Usted ha declarado hoy que revisaron los objetos cuando llegaron a la estación, estos que se han referido anteriormente que estaban apilados que los revisaron todos. Y según creo recordar, aunque no puedo decirle porque esto es un hecho negativo, claro, anteriormente usted no había declarado esto nunca. ¿Es así? ¿Ha recordado ahora que revisaron todos los objetos?

TEDAX 54868: No, lo que ocurre es que en un principio nosotros nos centramos en lo que es la intervención de la mochila, que era lo queeeee acarrea más peligro en esos momentos.

ABOGACÍA DEL ESTADO: Pero ¿revisaron anteriormente antes de recoger otras cosas todos los objetos apilados o no?

TEDAX 54868: Con posterioridad a intervenir sobre la mochila. Anteriormente no.

ABOGACIA DEL ESTADO: Gracias, no hay más preguntas.

DEFENSAS

DEFENSA Rachid Aglif

ANDREAS: Con la venia. Buenas tardes señor. Mi agradecimiento para aquellos momentos difíciles y la valentía prestada. Señor testigo, mi pregunta es la siguiente: ¿usted ha estado presente en el momento en que se hizo una radiografía en aquella la mochila?

BERMUDEZ: No se trata de la misma mochila, señor Letrado.

ANDREAS: ¿Se hizo alguna radiografía?

TEDAX 54868: En la mochila esta en la que intervenimos no se hizo radiografía alguna.

ANDREAS: ¿Se levantó algún centímetro del suelo?

TEDAX 54868: No le he entendido.

ANDREAS: ¿Se ha movido?

TEDAX 54868: No, no, no se manipulo exteriormente para nada. No se movió.

ANDREAS: ¿Cuántos centímetros más o menos le ha abierto usted la cremallera que estaba encima tipo macuto que usted prestó declaración?

TEDAX 54868: Ya he dicho antes que no era cremallera, que era un cordón que coge la boca, y al tirar de los extremos cierra la boca. Al meter las manos y abrirla, pues pude haber hecho una circunferencia pues de unos 15 centímetros más o menos... 15 centímetros... suficientes.

ANDREAS: ¿Al meter la mano acaba de decir? Es decir, ¿la ha movido la mochila?

TEDAX 54868: MMMMmmmm para abrir laaaaa la boca de la mochila no fue preciso moverla mucho, osea que no se movió su sitio lo que es la mochila.

ANDREAS: Señor, ¿qué especialidad tiene usted para estos servicios?

TEDAX 54868: En el grupo de desactivación de explosivos de Madrid.

ANDREAS: ¿Actualmente usted presta en el mismo sitio?

TEDAX 54868: Eeeehhh continúo en el mismo grupo destinado.

ANDREAS: ¿En Madrid?

TEDAX 54868: Eehhh sí.

ANDREAS: Última pregunta, señor. Generalmente, cuando todos los compañeros prestáis una declaración, entre vosotros ¿habláis antes de que vaya a declarar o cada uno es independiente?

TEDAX 54868: Nosotros sobre nuestras actuaciones somos totalmente independientes. Yo por lo menos por mi parte siempre he

sido independiente.

ANDREAS: Pero habláis entre sí.

TEDAX 54868: Yo no.

ANDREAS: Muy amable.

DEFENSA RAFÁ ZOHUIER

DEFENSA RAFÁ ZOHUIER: Con la venia. Mire, buenas tardes. Primero le quería preguntar si usted en algún momento pudo ver el color de la masa explosiva que estaba contenida dentro de la bolsa.

TEDAX 54868: Sí, yo he manifestado que al ser una bolsa de plástico azul era muy traslúcida yyy para mí el color de la masa del explosivo que se encontraba en el interior era de un color blanquecino.

DEFENSA RAFÁ: Bien, pero lo vio a través de la bolsa, es decir, que no la llegó abrir la bolsa de plástico.

TEDAX 54868: Sí, pero (ininteligible)

DEFENSA RAFÁ: Vamos a ver, usted tocó esa masa...

TEDAX 54868: Sí, efectivamente.

DEFENSA RAFÁ: ¿Le consta si algún otro compañero suyo, como por ejemplo el 27600 también la tocó?

TEDAX 54868: Lo desconozco.

DEFENSA RAFÁ: ¿Usted conocía la GOMA2 ECO?

TEDAX 54868: La GOMA2ECO no la conocía puesto que nunca se han hecho prácticas con ella ni han pasado por el grupo de desactivación ni hemos ninguna intervención en la que haya aparecido ese tipo de explosivo.

DEFENSA RAFÁ: ¿Pudo oler la materia explosiva?

TEDAX 54868: No.

DEFENSA RAFÁ: No hay más preguntas, muchísimas gracias.

DEFENSA Basel Ghalyoun y Rafá Zohuier

ABASCAL: Con la venia. Los medios que utilizaron para desactivar la bomba del Pozo son los adecuados para desactivar bombas ¿con qué tipo de explosivo?

TEDAX 54868: En un principio el sistema que se utilizó eeehh sería eehh bueno para neutralizar cualquier tipo de explosivo excepto los muy sensibles.

ABASCAL: Para cualquier tipo de explosivo. ¿Le dio su superior alguna instrucción o algún consejo sobre el artefacto al que se enfrentaban antes de iniciar la maniobra de desactivación?

TEDAX 54868: Como es lógico, se informó antes de intervenir al jefe de grupo, eehhh y se le dijo el medio que se iba a usar para intentar la neutralización.

ABASCAL: ¿Le comentó su superior o su jefe de grupo pensaba él al que se enfrentaban?

TEDAX 54868: No, eso en ningún momento podemos nosotros deducir qué tipo de explosivo es.

ABASCAL: ¿Ustedes no sacan conclusiones, o no desprenden ninguna impresión a raíz de una explosión en un tren de con qué tipo de explosivo se enfrentan?

TEDAX 54868: Nosotros y yo personalmente nunca saco conclusiones, puesto que hay unos servicios de análisis que son los que determinan qué explosivo se ha usado.

ABASCAL: Es decir, que el medio con el que desactivaron la mochila valía prácticamente para salvo para los muy sensibles, que supongo que se refiere usted ¿a cuales?

TEDAX 54868: Pues un tipo sensible sería una cloratita.

ABASCAL: El teléfono que usted vio en la mochila ¿estaba boca arriba o boca abajo?

TEDAX 54868: No lo recuerdo.

ABASCAL: ¿Temieron ustedes en algún momento que aquel teléfono fuera a recibir una llamada?

TEDAX 54868: Por supuesto, estando dentro de un artefacto es evidente que en cualquier momento se puede producir ese hecho.

ABASCAL: ¿Sabe usted si su unidad u otras colocaron inhibidores telefónicos en la zona para iniciar la desactivación del artefacto?

TEDAX 54868: Yo lo desconozco totalmente.

ABASCAL: Muchas gracias.